

The emergence of TBE in Norway in the 1990s poses the question of whether these new endemic foci have become truly established recently or have remained unnoticed because of underdiagnosis. Although the northern spread of TBEV due to climate changes has been predicted (8), other factors such as rates of contact between ticks and humans, abundance of ticks, and their amplifying hosts may play a role in TBE epidemiology. Further monitoring of the TBE situation in Norway both in patients and nature is needed to establish guidelines for preventive measures and vaccination programs in TBE-endemic areas.

We report the first genome detection and characterization of TBEV from persons with TBE in Norway and Denmark. Our results showed that the Norwegian and Danish strains clustered with earlier reported strains of the TBEV-Eu subtype.

This work was supported by grant no. 5963 from the Estonian Science Foundation.

Dr Skarpaas is a medical microbiologist. Her research interests include infectious diseases and microbiology, especially tick-borne infections.

References

1. Fauquet CM. Virus taxonomy: VIII report of the International Committee on the Taxonomy of Viruses. Amsterdam: Elsevier Academic Press; 2005. p. 981–8.
2. Skarpaas T, Ljøstad U, Sundøy A. First human cases of tickborne encephalitis, Norway. *Emerg Infect Dis.* 2004;10:2241–3.
3. Gao GF, Jiang WR, Hussain MH, Venugopal K, Gritsun TS, Reid HW, et al. Sequencing and antigenic studies of a Norwegian virus isolated from encephalomyelitic sheep confirm the existence of louping ill virus outside Great Britain and Ireland. *J Gen Virol.* 1993;74:109–14.
4. Laursen K, Knudsen JD. Tick-borne encephalitis: a retrospective study of clinical cases in Bornholm, Denmark. *Scand J Infect Dis.* 2003;35:354–7.
5. Jensen PM, Skarphedinsson S, Sermenov A. Densities of the tick (*Ixodes ricinus*) and coexistence of the louping ill virus and tick borne encephalitis virus on the island of Bornholm [article in Danish]. *Ugeskr Laeger.* 2004;166:2563–5.
6. Schrader C, Süß J. A nested RT-PCR for the detection of tick-borne encephalitis virus (TBEV) in ticks in natural foci. *Zentralbl Bakteriol.* 1999;289:319–28.
7. Felsenstein J. PHYLIP: phylogenetic inference package, 3.5c ed. Seattle (WA): University of Washington; 1993.
8. Randolph SE, Rogers DJ. Fragile transmission cycles of tick-borne encephalitis virus may be disrupted by predicted climate change. *Proc Biol Sci.* 2000;267:1741–4.

Address for correspondence: Tone Skarpaas, Department of Clinical Microbiology, Service Box 416, 4604 Kristiansand, Norway; email: tone.skarpaas@sshf.no

etymologia

malaria

[mə-lar'e-ə]

Malaria, "bad air" in Italian, was blamed for the deaths of >1,000 workers digging the Erie Canal in 1819. Work on the canal continued in winter, when the swamp was frozen over (and, although the vector was not known at the time, mosquitoes were dormant). *Malaria*, caused by parasites of the genus *Plasmodium* and usually transmitted by the bite of infected *Anopheles* mosquitoes, is endemic in many warm regions. Charles Louis Alphonse Laveran discovered the protozoan cause of malaria in 1880. The Office of Malaria Control in War Areas, which was established in 1942 to control malaria and other vectorborne diseases in the southern United States, evolved into what is today the Centers for Disease Control and Prevention.

Sources: Dorland's illustrated medical dictionary. 30th ed. Philadelphia: Saunders; 2003; cdc.gov; and wikipedia.org